Urschrift-Originale Nr. 706

GEMEINDE KARNEID

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI CORNEDO ALL'ISARCO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot.Nr. _____ Sitzung vom Seduta del 02.11.2026 Uhr - ore 08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalitá prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora			

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualitá di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Verpflichtung der Ausgaben für die Betreuung eines in der Gemeinde Karneid ansässigen Kindes im Kinderhort "Nikelino" der Gemeinde Bozen

OGGETTO

Impegno delle spese per l'assistenza di un bambino residente nel Comune di Cornedo all'Isarco nell'asilo nido "Nikelino" del Comune di Bolzano

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass bei der Gemeinde mit Ansuchen Prot. Nr. 0015945/28.10.2026 eine Anfrage um die Betreuung eines der Gemeinde Karneid ansässigen Kindes im Kinderhort „Nikelino“ in der Gemeinde Bozen eingereicht worden ist;

dafürgehalten, dem Gesuch stattzugeben und den von der Gemeinde zu tragenden Tarifanteil ab November 2026 zu übernehmen;
festgehalten, dass der Stundentarif der Gemeinde Bozen 11,86 € inkl.Mwst. beträgt;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 666 vom 30.07.2019 betreffend die Finanzierung der Kindertagesstätten;

festgehalten, dass sich die Tarifbeteiligung der Nutzerfamilien sich auf max. 3,65 €/Stunde inklusive Mehrwertsteuer beläuft;

gesehen, dass sich in Kardaun eine Kindertagesstätte befindet, in welcher es noch freie Plätze gibt, weshalb der Stundentarif zu Lasten der Familie um 1,00 €, Mehrwertsteuer inbegriffen, erhöht werden kann und der Anteil der Wohnsitzgemeinde entsprechend reduziert wird;

festgestellt, dass sich somit folgende Berechnung ergibt;

- Tarif des Kinderhorts „Nikelino“ der Gemeinde Bozen Euro 11,86
- Anteil Eltern normal: Euro 3,65
- Restbetrag: Euro 8,21, Aufteilung Land/Gemeinde 8,21:2 = 4,11 Euro
- Anteil Land: Euro 4,11
- Erhöhung Anteil Eltern + Euro 1,00 = Euro 4,65
- Anteil Gemeinde mit Reduzierung: Euro 4,11 - Euro 1,00 = Euro 3,11;

gesehen, dass sich der Anteil der Gemeinde somit auf 3,11 € pro Stunde beläuft;

festgestellt, dass sich für die Betreuung eines in der Gemeinde Karneid ansässigen Kindes im Kinderhort „Nikelino“ der Gemeinde Bozen für den Zeitraum 02.11.2026 – 31.08.2027, bei 37,5 Wochenstunden und 44 Wochen (1.650 Stunden) Gesamtkosten in Höhe von ca. 5.131,50 € inklusive 5 % MwSt. ergeben;

dafürgehalten, für den Zeitraum 02.11.2026 – 31.08.2027 für die Dienstleistung zu Lasten der Gemeinde den Betrag von insgesamt 11.913,00 € inklusive 5 % MwSt. wie folgt zu verpflichten;

- Jahr 2026 – 9 Wochen – 337,5 h x 3,11 € = 1.049,62 €
- Jahr 2027 - 35 Wochen – 1.312,5 h x 3,11 € = 4.081,88 €

erwogen, den Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit die Rechnungen termingerecht bezahlt werden können;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026- 2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten 2jaozbRK3SKdbW9l1rmzm3CqKRGDPFGV55JY1395ppM= vom 29.10.2026;

nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten od4y7Ebb+/1VlglAqBgQ61OF0uK0pbGqJrkxPaLEDZI= vom 30.10.2026;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Karneid in geltender Fassung;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che con domanda prot. n. 0013704/12.09.2024 è stata richiesta l’assistenza nell’asilo nido “Nikelino” del Comune di Bolzano per un bambino residente nel Comune di Cornedo all’Isarco;

ritenuto, di accettare la domanda e di assumersi le spese della quota competenza del comune a partire da novembre 2026;
dato atto, che la tariffa oraria del Comune di Bolzano ammonta a € 11,86 IVA inclusa;

vista la delibera della Giunta Provinciale n. 666 del 30.07.2019, riguardante il finanziamento di microstrutture;

dato atto, che la tariffa a carico degli utenti ammonta a max. € 3,65 /ora, IVA inclusa;

visto, che a Cardano si trova un asilo nido con posti liberi, per ciò la tariffa oraria a carico della famiglia può essere aumentata di 1,00 €, IVA inclusa, la quota di competenza del Comune si riduce in pari misura;

constatato, che di conseguenza risulta il seguente calcolo;

- tariffa dell’asilo nido “Nikelino” del Comune di Bolzano Euro 11,86
- parte normale degli genitori: Euro 3,65
- parte restante: Euro 8,21, ripartizione Provincia/ Comune 8,21:2 = 4,11 Euro
- parte provincia: Euro 4,11
- aumento quota genitori + Euro 1,00 = Euro 4,65
- parte quota comune con riduzione: Euro 4,11 – Euro 1,00 = Euro 3,11

visto, che la quota del comune di conseguenza è pari a € 3,11 all’ora;

constatato, che le spese per l’assistenza di un bambino residente nel Comune di Cornedo all’Isarco nella microstruttura “Nikelino” del Comune di Nalles per il periodo 02.11.2026 – 31.08.2027, con 37,5 ore settimanali e 44 settimane (1650 ore), ammontano a ca. € 5.131,50 incl. 5 % di IVA;

ritenuto, di impegnare l’importo disponibile di € 11.913,00 incl. 5 % di IVA per le spese per il servizio a carico del comune per il periodo 02.11.2026 – 31.08.2027, come segue;

- anno 2026 – 9 settimane – 337,5 ore x € 3,11 = € 1.049,62
- anno 2027 – 35 settimane – 1.312,5 ore x € 3,11 = € 4.081,88

convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, in modo da poter pagare le fatture puntualmente;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026- 2028;

visto il bilancio di previsione 2026- 2028;

visto il parere tecnico positivo 2jaozbRK3SKdbW9l1rmzm3CqKRGDPFGV55JY1395ppM= del 29.10.2026;

visto il parere contabile positivo od4y7Ebb+/1VlglAqBgQ61OF0uK0pbGqJrkxPaLEDZI= del 30.10.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all’ Isarco in vigore;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2;

B E S C H L I E S S T

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher Form,

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, für die Betreuung eines in der Gemeinde Karneid ansässigen Kindes im Kinderhort „Nikelino“ der Gemeinde Bozen für den Zeitraum 02.11.2026 – 31.08.2027, den Betrag in Höhe von ca. 5.131,50 € inklusive 5 % MwSt. zugunsten des Betrieb für Sozialdienste Bozen zu verpflichten;
2. den Betrag nach Vorlage der entsprechenden Rechnungen des Betrieb für Sozialdienste Bozen zu liquidieren und auszuzahlen;
3. weiters festzuhalten, dass sich für die Betreuung eines in der Gemeinde Karneid ansässigen Kindes im Kinderhort „Nikelino“ der Gemeinde Bozen für den Zeitraum 02.11.2026 – 31.08.2027 Gesamtkosten in Höhe von ca. 5.131,50 € zuzüglich 5 % MwSt. ergeben, wobei sich die Kosten wie folgt aufteilen: Jahr 2026: ca. 1.049,62 € inkl. MwSt. und Jahr 2027: ca. 4.081,88 € inkl. MwSt.;
4. festzuhalten, dass aufgrund der Verfügbarkeit eines Betreuungsplatzes in der Kita Kardaun der Anteil der Eltern um 1,00 € pro Stunde inklusive Mehrwertsteuer erhöht wird und sich der Anteil der Gemeinde Karneid auf 3,11 € pro Stunde inklusive Mehrwertsteuer beläuft;
5. die Ausgabe in Höhe von 5.131,50 € wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

Betrag *Importo*	*UEB*	*Kapitel* *Capitolo*	*Kompetenzjahr* *Anno di competenza*	*Verpflichtung Nr.* *N. impegno*	*Kostenstelle* *Centro Costo*
1.049,62 €	12111.03	21500	2026	2492	120100
4.081,88 €	12111.03	21500	2027	2492	120100

6. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
7. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;

D E L I B E R A

a voti palesi unanimi espressi in forma di legge,

1. per i motivi citati in premessa, di impegnare l’importo di € 5.131,50 incl. 5 % di IVA a favore dell’azienda servizi sociali di Bolzano, per l’assistenza di un bambino residente nel Comune di Cornedo all’Isarco nell’asilo nido “Nikelino” del Comune di Bolzano per il periodo 02.11.2026 – 31.08.2027;
2. di liquidare e pagare l’importo dopo la presentazione della relativa fattura dell’azienda servizi sociali di Bolzano;
3. di dare inoltre atto, che le spese complessive per l’assistenza di un bambino residente nel Comune di Cornedo all’Isarco nell’asilo nido “Nikelino” del Comune di Bolzano per il periodo 02.11.2026 – 31.08.2027 ammontano a complessive ca. € 5.131,50 incl. 5 % di IVA e che le spese sono ripartiti quanto segue: anno 2026: ca. € 1.049,62 IVA inclusa e anno 2026: ca. € 4.081,88 IVA inclusa;
4. di dare atto che a causa della disponibilità di posti nella microstruttura di Cardano la quota della tariffa oraria a carico dei genitori è aumentata di 1,00 €/ora, IVA inclulsa e che la quota del Comune di Cornedo all’Isarco di conseguenza ammonta a 3,11 €/ora IVA inclusa;
5. di contabilizzare la spesa per un totale di € 5.131,50 come risulta dal seguente prospetto:
6. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell’art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;
7. di dare atto che ai sensi dell’art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall’esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto;

Gelesen, genehmigt und unterfertigt	Letto, firmato e sottoscritto
Der Vorsitzende – Il Presidente	Der Sekretär- Il Segretario
Albin Kofler	**Dr. Martin Oberhofer**

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale